Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1902)
Heft: 21-27

Rubrik: Communications des sections = Sektions-Berichte

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

expositions, il est inadmissible que vous laissiez se prolonger un état de choses aussi affligeant et qui ne saurait que favoriser l'équivoque et la confusion.

« Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir prendre acte de ces récriminations sincères et indiscutablement fondées, à un moment où justement nous nous efforçons d'apporter le plus de clarté et de logique possible dans nos manifestations artistiques nationales.

Otto Vautier

Président de la Société des Peintres et Sculpteurs Suisses.

losigkeit und die Confusion nur begünstigt, länger dulden.

« Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie diese unsere aufrichtigen Einwände, welche gewiss begründet sind, in Betracht ziehen wollen, in einem Augenblicke, wo wir Alles aufbieten, unseren künstlerischen nationalen Kundgebungen eine möglichst grosse Klarheit zu verleihen.

Otto Vautier.

Præsident der Gesellschaft schweiz. Maler und Bildhauer.

COMMUNICATIONS DES SECTIONS

SEKTIONS-BERICHTE

Section de Bâle

Répondant aux propositions de la Section de Paris faites à l'assemblée générale de Vevey et publiées *in extenso* dans le procès-verbal de la séance, la Section de Bâle :

1° En ce qui concerne l'élection du Comité central par les sections, considère cette proposition comme superflue et sans utilité surtout, si les décisions de l'assemblée générale sont renvoyées à l'examen des sections pour n'être promulguées qu'à la suivante assemblée.

2° En ce qui concerne l'élection de la Commission fédérale des beaux-arts par les sections, renonce à examiner cette question, faute de renseignements suffisamment précis sur le mode actuel de nomination de la dite Commission.

3° En ce qui concerne la nomination de jurés pour l'architecture, la gravure et les objets d'art, repousse cette proposition.

4° En ce qui concerne le vœu de la Section de Paris tendant à ce que le Comité central s'efforce de modifier les Statuts dans un sens toujours plus large, la Section demande qu'il soit statué sur toute proposition faite pendant la durée de l'exercice à la suivante assemblée générale.

En ce qui concerne les Femmes artistes, proposition de M. Otto Vautier, la section passe outre, cette proposition ayant été déjà discutée à deux reprises et deux fois rejetée.

A propos de *L'Art Suisse,* la section émet le vœu que la Rédaction se dispense dans les comptes-rendus des expositions de toute appréciation critique.

Enfin au sujet des assemblées générales la Section de Bâle communique la lettre suivante au Comité central :

Sektion Basel.

Protokoll der Sitzung vom 22. März 1902 der Sektion Basel der Gesellschaft schweizerischer Maler und Bildhauer.

Mit höchst ausführlicher und eingehender Begründung beantragt der Her Präsident De Goumois, dass die Sektion Basel zu Handen der nächsten allgemeinen Versammlung schweizerischer Maler und Bildhauer nachfolgenden Vorschlag zur Abstimmung bringe :

« Es möge beschlossen werden, dass in Rücksicht auf die zentrale Lage etc., für alle zukünftigen Generalversammlungen Bern bestimmt werde. »

Dieser Antrag des Herrn Präsidenten wird einstimmig als sehr passend und wünschbar angenommen.

Ueber die Mitteilung eines Briefwechsels zwischen dem Präsidenten des Zentral-Comités, Herrn Vautier, und dem Sekretär des Schweizer. Kunstvereins, Herrn Dr Hablützel in Winterthur entspinnt sich eine längere Diskussion, in welcher das selbstständige Aufstellen von Jurymitgliedern für den eidgenöss. Turnus 1902 scharf angefochten wird. Schliesslich wird folgende Erwiderung zu Protokoll gegeben :

« 1. Warum befolgt man den Beschluss der Generalversammlung von 1898 nicht, auf welcher bestimmt wurde, dass am Anfange jedes Jahres die gesamte Gesellschaft der schweiz. Maler und Bildhauer sich auf eine Liste von Juryvorschlägen vereinigt, welche für die Wahl aller das Jahr hindurch nötigen Juroren massgebend ist ? Warum findet sich dieser wichtige Beschluss nicht als § 1 in den Statuten dieser Gesellschaft anstatt der sich dort befindenden Phrasen ?

« 2. Wir kennen hier die « griefs » der Sektion Genf gegen den Schweiz. Kunstverein nicht, wissen auch nicht, ob dieselben für die Gesamtheit der schweizerischen Künstler von Belang sind, hoffen aber, dass, wie versprochen, wir in der nächsten Nummer der *Art Suisse* genau informiert werden.

« 3. Wenn es eine Anzahl Künstler vom künstlerischen

MESSIEURS ET CHERS COLLÈGUES,

Etant une des sections les plus éloignées du centre de la Suisse, nous avons été frappés des difficultés que présente, pour les membres d'une telle section, la participation aux assemblées générales qui se trouvent avoir lieu dans une localité très éloignée. Il y a d'abord les frais de voyage pour les peu fortunés, ensuite la perte de temps que présente un déplacement durant parfois jusqu'à trois jours, puis l'embarras, pour ceux qui ne parlent qu'une langue, de séjourner dans un endroit où on ne les comprend pas.

D'un autre côté, chaque section cherchant à éclipser les autres, les réceptions des assemblées générales, avec leurs parties de plaisir, leurs excursions, leurs invitations du gouvernement, ont pris de telles proportions qu'à moins d'être d'une section nombreuse et par là très riche, il est onéreux de prétendre à l'honneur d'être le siège de nos assemblées générales.

Si nous avions été seuls à souffrir de ces inconvénients, nous nous serions tus; mais la conviction que d'autres sections se trouvent dans le même cas nous a amenés à nous demander si, dans l'intérêt général de notre société, on ne pourrait pas, à la session prochaine à Genève, désigner une localité située dans une position centrale, en relation directe avec les principales villes de la Suisse et de l'étranger.

Cette localité serait le siège désigné pour toutes nos assemblées générales futures.

Si l'endroit en question est le siège d'une section, le bureau central ne serait pas lié à celle-ci et serait nommé indépendamment dans les différentes sections, comme auparavant.

La section elle-même n'aurait aucune charge à porter, car tous les arrangements pour les assemblées générales seraient dirigés et payés par le bureau central.

A cet effet, on simplifierait les réceptions en supprimant tout ce qui n'a pas rapport à la session et en ne laissant subsister que le banquet; de cette façon on n'aurait qu'à trouver un lieu pour l'assemblée et le banquet.

Dans ces conditions, Berne avec sa position unique, facile à atteindre de partout, sa population parlant l'allemand et le français, la facilité de réunir dans une même salle la session et le banquet, nous paraît l'endroit indiqué, quoique nous n'ayons aucune préférence et que nous serions heureux d'entendre les propositions des autres sections.

De cette façon, on gagnerait trois choses:

I. Facilité pour toutes les sections de prendre part à nos assemblées;
II. Commodité pour ceux qui ne parlent qu'une langue;
III. Simplicité des assemblées, réduction des frais inutiles.

Recevez, Messieurs, nos salutations cordiales.

Le Président de la Section bâloise.

W. DE GOUMOIS.

Au sujet du nouveau tarif douanier, la Section de Bâle propose une pétition de tous les sociétaires, adressée au Conseil fédéral par les soins du Comité central.

Standpunkte immer thunlicher erscheint, der Jury des Turnus keine Kunstwerke zu unterbreiten, so sollen die betreffenden Künstler durch Befolgen des anno 1898 angenommenen Beschlusses für eine bessere Jury besorgt sein. »

Vorgeschlagene Abänderungen der Artikel 28-51 durch die Sektion Genf:

§ 1. « Wahl des Zentral-Comités durch die Sektionen » wird als unnötig und nutzlos erklärt, besonders wenn alle die Beschlüsse der Generalversammlung erst von den Sektionen besprochen und gutgeheissen werden sollen, wenn sie Gültigkeit haben sollen (siehe Vorschlag der Sektion Basel).

§ 2. « Wahl der eidgen. Kunstkommission (mit Ausnahme der dem Bundesrat zufallenden drei Mitglieder) durch die Sektionen. »

Hier kann kein definitiver Beschluss gefasst werden, weil die Sektion Basel nicht genau informiert ist über die Art und Weise der Zusammensetzung und Ergänzung der eidgen. Kunstkommission. Es wäre sehr wünschbar, wenn in einer nächsten Nummer der *Art Suisse* sämtliche Sektionen darüber aufgeklärt würden.

§ 3. « Ergänzung der Aufnahme-Jury durch 3 Mitglieder: Architekten, Graveur, für dekorative Kunst. »

Dieser Antrag findet keinen Anklang in der Versammlung und wird abgelehnt.

§ 4. « Neue Gestaltung der Statuten durch das Zentral-Comité » wird beschlossen zu antworten: Die Sektionen sollen angefragt werden, welche Aenderungen der Statuten sie für wünschbar halten und diese Desiderien sollen in der nächsten Generalversammlung vorgelegt und besprochen werden.

Ferner soll eine Anfrage, ob auch Damen in die Gesellschaft schweizerischer Maler und Bildhauer aufgenommen werden? beantwortet werden. Nachdem schon zweimal dieselbe Frage in verneinendem Sinne beantwortet wurde, bleibt die Versammlung auch diesesmal bei ihrer Ablehnung.

Schliesslich stellt die Sektion Basel den einstimmig gutgeheissenen Antrag, es möchte die Redaktion der *Art Suisse* angegangen werden, in Zukunft kritische Besprechungen von Privat- und allgemeinen Ausstellungen gänzlich auszuschliessen.

Section de Berne

Geehrter Herr Präsident!

Geehrte Herren Kollegen!

Bei Besprechung der im Kreisschreiben der Sektion Paris gemachten Anregungen hat die Sektion Bern in ihrer Sitzung vom 16. ds. zu Art. 1 erwähnten Kreisschreibens folgende Erweiterung des Antrages beschlossen:

Die Wahl der Vorortssektion und des Zentralbureaus ist Sache einer Delegiertenversammlung der verschiedenen Sektionen unserer Gesellschaft.

Diese Delegiertenversammlung ist jeweilen auf den Tag vor der Generalversammlung und an den Ort derselben einzuberufen, und es sind die Statuten der Gesellschaft schweizerischer Maler und Bildhauer in diesem Sinne abzuändern.

Die Sektion Bern erlaubt sich diesen Vorschlag als Amendement zu Art. 1 der von der Sektion Paris zu

Handen der Generalversammlung vom 7.-8. Juni 1902 gemachten Vorschlæge zu stellen; sollte der Antrag der Sektion Paris nicht zur Behandlung gelangen, so ist dieses Amendement als selbststændiger Antrag der Sektion Bern zu behandeln.

Wir gestatten uns den Antrag wie folgt zu motivieren: Unzweifelhaft ist es erwünscht, wenn ein so wichtiger Beschluss, wie es die Wahl der Vorortssektion und diejenige des Zentralbureaus sind, sich als das Ergebnis der Abstimmung aller oder wenigstens möglichst vieler Sektionen darstellen. Unser Antrag ist praktisch wohl besser durchführbar, als wenn diese Wahl einzig auf schriftlichen Mitteilungen und schriftlichem Verkehr beruhen müsste, da nicht sicher wære, ob die so ohne Vereinbarung gewæhlte Sektion die Wahl als Vorort überhaupt annehmen würde. Eine gewisse Aussprache und eine gewisse Zusicherung der Annahme einer Wahl müsste einer solchen unbedingt vorausgehen, und das ist auf schriftlichem Verkehrsweg schwer zu erreichen. Andrerseits würden die Generalversammlungen unserer Gesellschaft ungeheuer gewinnen, wenn die Beteiligung eine weniger einseitige wære, und die Schaffung einer beschlussfæhigen Versammlung von Vertretern der Sektionen dürfte darin als vornehmstes Mittel zum Zweck dienen.

Da die Schaffung einer solchen Delegiertenversammlung, wie schon bemerkt, nur auf Grund einer Statutenænderung geschehen kann, so muss von der Einberufung einer solchen für die Generalversammlung vom 7.-8. Juni in Genf Umgang genommen werden; es wære aber gleichwohl sehr zu wünschen, dass die Sektionen sich in der Generalversammlung selbst schon diesmal durch Delegierte vertreten lassen würden, welche das Mandat hætten, diesen Antrag zu bekæmpfen oder vielleicht zu befürworten.

Indem wir der Hoffnung Ausdruck geben, dass das letztere der Fall sei, und dass Sie in diesem Punkte mit uns einig gehen, zeichnen mit vorzüglicher Hochachtung und kollegialischem Gruss.

Im Auftrag der Sektion Bern der Gesellschaft schweiz. Maler und Bildhauer.

Der Præsident: K. L. Born. Der Sekretær: E. Lauterburg.

Section de Genève

La section de Genève communique au Comité central les décisions suivantes au sujet des propositions de la section de Paris faites à l'assemblée générale de Vevey.

1° En ce qui concerne l'élection du Comité central par les sections: Non, à l'unanimité.

Cette mesure enlèverait aux assemblées générales leur importance, et la discussion aux assemblées générales peut seule maintenir la cohésion nécessaire entre les membres et les sections pour la bonne marche de la Société.

Enfin, le Comité central ne saurait être élu sans la discussion qui doit suivre la lecture du rapport présidentiel sur l'exercice écoulé (Voir modifications aux statuts).

2° En ce qui concerne l'élection de la Commission fédérale des Beaux-Arts:

Oui, la section de Genève ayant pris elle-même l'initiative de cette proposition.

3° En ce qui concerne le jury des expositions nationales. La section est d'accord en principe sous réserve de la représentation proportionnelle des diverses branches, encore en discussion.

Modifications aux Statuts

4° En ce qui concerne le vœu de la section de Paris d'élargir les statuts dans un sens toujours plus large, la section de Genève propose une nouvelle révision des statuts. La Commission nommée au sein de la section pour la nouvelle rédaction a rapporté, en sorte que le nouveau règlement pourra être discuté à la prochaine assemblée générale.

Nous extrayons de ces nouveaux statuts les articles suivants: en ce qui concerne les femmes artistes (proposition de M. O. Vautier).

Art. 4. — ... Les artistes femmes ne peuvent figurer parmi les membres actifs.

Art. 8. — La Société peut nommer *membres honoraires* les artistes des deux sexes...

Art. 9. — Les femmes artistes suisses et les artistes étrangers domiciliés en Suisse peuvent être nommés *membres associés*. Ils n'ont, dans les délibérations, que voix consultative

En ce qui concerne l'élection du Comité central:

Art. 28. — L'assemblée générale nomme chaque année le Comité central.

Art. 30. — Le Comité central se compose: du président, vice-président, trésorier, secrétaire, et vice-secrétaire.

Art. 31. — L'assemblée générale nomme en premier lieu le Président du Comité central.

Art. 32. — Elle désigne ensuite les autres membres du Comité central dans la section dont fait partie le Président central.

Section de Lausanne

La section de Lausanne a fait part au Comité central de ses décisions du 2 mars 1902, concernant les propositions de la section de Paris.

Elle les accepte en principe sous réserve d'une dernière discussion à la prochaine assemblée générale, conformément à ce qui a été décidé à l'assemblée de Vevey.

Section de Lucerne

La Section de Lucerne a voté, dans ses deux dernières séances, les résolutions suivantes :

1° La proposition de la Section de Paris, concernant l'élection du Comité central par les sections est rejetée à l'unanimité, parce que l'assemblée générale perdrait une partie de son importance.

2° La Section a discuté les propositions de MM. Baud, Koella, Jeanneret et Emmenegger (élection et attributions du jury) et après quelques modifications, elle a accepté à l'unanimité la proposition suivante :

Proposition Emmenegger concernant l'élection du jury pour nos expositions nationales des beaux-arts.

Il est désirable qu'à l'avenir chaque section d'art soit jugée par ses représentants : la peinture seulement par les peintres ; la sculpture seulement par les sculpteurs, etc.

Pour ne pas être obligé de nommer un trop grand nombre de membres, on composerait les différents jurys de cette manière :

Peinture. 5 membres : 2 peintres de la Suisse allemande.
2 » » française.
1 » » italienne.

Ils seraient élus par les peintres exposants.

Sculpture. 3-5 memb. 1-2 sculpt. de la Suisse allemande.
1-2 » » française.
1 » » italienne.

Ils seraient élus par les sculpteurs exposants.

Objets d'art. 3 memb. 1 représent. de la Suisse allemande.
1 » » française.
1 » » italienne.

Ils seraient élus par les exposants de cette section.

Nombre total des membres 11-13. En plus éventuellement, 3 architectes. Si, à l'avenir, il y a lieu de former aussi une section d'architecture, on joindrait à ces trois jurys un quatrième pour :

Architecture. 3 memb. 1 architecte de la Suisse allemande.
1 » » française.
1 » » italienne.

Ils seraient élus par les architectes exposants.

Les gravures, eaux-fortes, lithographies, etc., seraient jugées par le jury de peinture ; les gravures en médailles et en pierres fines par le jury de sculpture.

L'assemblée générale déciderait si le jury de sculpture doit être composé de 3 ou 5 membres.

L'administration fédérale désignerait les présidents de tous ces jurys parmi les membres élus par les exposants.

La proposition de M. Jeanneret (création d'une cour suprême) est rejetée à l'unanimité.

Numéros 1 et 5 des propositions de M. Baud (voir page 16 du procès-verbal de Vevey), sont acceptés d'une seule voix ; le numéro 3 n'est pas accepté.

Sektion Luzern.

Die Sektion Luzern hat in ihren zwei letzten Sitzungen folgende Beschlüsse gefasst :

1. Der Vorschlag der Sektion Paris, betreffend die Wahl des Zentralkomites durch die Sektionen, wird einstimmig verworfen, weil sonst die Generalversammlung einen Theil ihrer Bedeutung verlieren würde.

2. Die Sektion hat die Vorschläge der Herren Baud, Kœlla, Jeanneret und Emmenegger (Wahl und Befugnisse der Jury) diskutiert und nach einigen Modifikationen einstimmig folgenden Vorschlag angenommen :

Vorschlag Emmenegger betreffend die Jurywahl für unsere nationalen Kunstausstellungen.

Es ist wünschenswert, dass in Zukunft jede Abtheilung der Kunst ausschliesslich durch ihre Vertreter beurtheilt werde, die Malerei nur durch Maler, die Skulptur nur durch Bildhauer, etc.

Um nicht eine allzugrosse Anzahl Juroren ernennen zu müssen, würde man die einzelnen Jurys wie folgt zusammensetzen :

Malerei : 5 Juroren. — 2 Maler der deutsch. Schweiz.
2 » » französ. »
1 » » italien. »

Dieselben würden durch die ausstellenden Maler gewählt.

Skulptur : 3-5 Juroren. — 1-2 Bild. der deutsch. Schweiz.
1-2 » » französ. »
1 » » italien. »

Dieselben würden durch die ausstellenden Bildhauer gewählt.

Kleinkunst : 3 Juroren. — 1 Vertreter der deutsch. Schweiz.
1 » » französ. »
1 » » italien. »

Dieselben würden durch die in dieser Sektion Ausstellenden gewählt.

Gesammtzahl der Juroren 11-13. Dazu eventuell noch 3 Architekten. Falls nämlich in Zukunft auch architektonische Arbeiten ausgestellt würden, so käme zu obigen 3 Jurys noch eine vierte für

Architektur : 3 Juroren. — 1 Archit. der deutsch. Schweiz.
1 » » französ. »
1 » » italien. »

Dieselben würden durch die ausstellenden Architekten gewählt.

Stiche, Radierungen, Lithographien, etc. würden von der Jury für Malerei, Medaillen und geschnittene Steine von der Jury für Skulptur beurtheilt werden.

Die Generalversammlung würde entscheiden, ob die Jury für Bildhauerei aus 3 oder 5 Mitgliedern bestehen soll.

Die eidgenössische Verwaltung würde in all' diesen Jurys unter den, von den Ausstellern gewählten Juroren je einen Präsidenten bezeichnen.

La proposition de M. Koella, demandant la séparation complète du Jury et de la Commission de placement, est rejetée d'un commun accord.

3° La proposition du Président central, concernant les femmes artistes, est rejetée à une grande majorité.

4° Notre section se permet de prier encore spécialement le Comité central de faire son possible afin d'obtenir que les artistes suisses (y compris les étrangers domiciliés dans notre pays) puissent faire entrer *leurs propres ouvrages* en Suisse exempts de droits et sans passavant.

La constatation que les œuvres présentées sont réellement de propres ouvrages devrait être fournie avec le moins de formalités possible, sinon chacun préférera payer la douane.

Hans Emmenegger.

La Société des Amis des arts, de Lucerne, a fait parmi ses membres une vente des études, esquisses et cartons du peintre Fr. Stirnimann, mort l'année passée. Le résultat financier est de 1,128 fr. 50.

Nécrologie. — Depuis le mois de juillet 1901 jusqu'aujourd'hui, la section de Lucerne a enregistré le décès de quatre de ses membres : les peintres J. Sommer, Fréd. Stirnimann, X. Schwegler et Ernest Hodel. H. E.

Section de Munich

La section de Munich nous communique les décisions suivantes prises en séance.

En ce qui concerne l'admission des nouveaux membres de la Société, la section propose l'application absolue du règlement (Art. 4 et 5 des statuts).

Après examen des propositions de la section de Paris, la section de Munich décide :

1° En ce qui concerne l'élection du Comité central par les sections, d'appuyer cette proposition.

2° En ce qui concerne l'élection des membres de la Commission des beaux-arts ; attendu qu'il n'existe pas de droits précis de la Société à cet égard, la section ne croit pas devoir s'associer à cette revendication. Toutefois la Société pourrait désigner des noms et soumettre cette liste au Département de l'Intérieur.

3° En ce qui concerne la nomination de jurés pour l'architecture, les objets d'art et la gravure, la section repousse cette proposition, l'augmentation du jury offrant des inconvénients, compliquant et occasionnant des frais. Par contre, la Commission fédérale des beaux-arts devrait être tenue de choisir parmi les jurés qu'elle désigne, des personnalités compétentes et qualifiées pour juger les envois concernant ces trois branches artistiques.

4° En ce qui concerne les modifications des statuts dans un sens toujours plus large ; approuve cette proposition.

Der Vorschlag von Herrn Jeanneret (Errichtung eines Apellationsgerichtes) wird von allen Anwesenden verworfen.

Nr. 1 u. 5 der Vorschläge des Herrn Baud (siehe Seite 16 des Protokolls von Vivis) werden einstimmig angenommen; Nr. 3 wird abgelehnt.

Der Vorschlag des Herrn Kœlla, welcher verlangt, es sei die Jury von der Hängekommission zu trennen, wird einstimmig verworfen.

3. Der Vorschlag des Zentralpräsidenten, die Künstlerinnen betreffend, wird mit grosser Mehrheit abgelehnt.

4. Unsere Sektion erlaubt sich, das Zentralkomite noch speziell zu ersuchen, sein Möglichstes zu thun, um zu erreichen, dass in Zukunft alle schweizerischen bildenden Künstler, inbegriffen die Ausländer, die in der Schweiz ihren festen Wohnsitz haben, *ihre eigenen Arbeiten* zollfrei in die Schweiz einführen können und zwar ohne Freipass.

Der Nachweis, dass die präsentierten Werke wirklich eigene Arbeiten sind, sollte mit möglichst wenig Formalitäten geleistet werden können, da sonst jeder lieber den Eingangszoll bezahlt. Hans Emmenegger.

Die Luzerner Kunstgesellschaft veranstaltete, unter ihren Mitgliedern, eine Auktion der Studien Skizzen und Kartons aus dem Nachlasse des Malers Fr. Stirnimann. Der Erlös beträgt 1128.50.

Nekrologie. — Vom Monat Juli 1901 bis jetzt hat die Sektion Luzern 4 Mitglieder durch den Tod verloren, die Maler J. Sommer, Friedr. Stirnimann, Xav. Schwegler und Ernst Hodel. H. E.

Sektion München

An Herrn Otto Vautier, Präsident der Gesellschaft schweizer. Maler und Bildhauer.

Geehrtester Herr!

Die Sektion München hat in ihrer Generalversammlung über folgende Punkte beraten und giebt ihre Meinung dahin ab:

Betreffs Aufnahme neuer Mitglieder (Protokoll der Generalversammlung Seite 1) schlagen wir vor, dass zur Aufnahme die Beteiligung an einer nationalen schweizerischen oder internationalen Ausstellung im Ausland zur Bedingung gemacht werde, und dass die Sektionen zu strenger Vorsicht bei ihren Vorschlægen zur Aufnahme ermahnt werden.

Vorschlag der Sektion Paris (Seite 14).

Mit I. sind wir einverstanden.

II. kœnnen wir nicht zustimmen; wir haben diesen Vorschlag schon früher abgelehnt. Wir kennen keinen Paragraphen, der unserer Gesellschaft dieses Recht einræumt. Dagegen mœge letztere jeweilen Vorschlæge für die Wahl der Mitglieder der Kunstkommission machen und dem Departement des Innern unterbreiten.

Mit III. sind wir nicht einverstanden. Eine Vermehrung der Jury führt zu weit, macht alles zu kompliziert und bringt unnœtige Kosten mit. Dagegen mœge die Kunstkommission darauf bedacht sein, die von ihr er-

Au sujet de la proposition de Zurich soumise à l'assemblée de Vevey par M. Jeanneret (Page 15 du procès-verbal) et concernant la création d'un jury suprême, la section de Munich repousse cette proposition, la considérant comme un non sens et une grave atteinte à l'institution et au prestige du jury.

La section appuie vivement le paragraphe 5 de la proposition de M. Maurice Baud (Attributions du jury, page 10 du procès-verbal), ainsi conçue :

« En ce qui concerne le placement des œuvres, le jury pourrait nommer dans son sein une Commission avec pleins pouvoirs et même lui adjoindre d'autres artistes particulièrement qualifiés et compétents. »

A propos du placement, la section s'élève contre le règlement actuel des expositions, aux termes duquel c'est le secrétaire qui place.

En ce qui concerne l'admission des artistes femmes dans la Société (Proposition de M. Otto Vautier, voir le dernier numéro du journal), la section de Munich émet l'avis que les femmes doivent s'organiser en Société et proposer elles-mêmes à la Société des Peintres et Sculpteurs le mode de contact qu'elles jugeront le plus utile et efficace.

* * *

La section de Munich nous prie d'insérer la communication suivante au sujet de l'Exposition actuelle du Turnus, à Winterthur :

A l'occasion de l'Exposition du Turnus, 13 tableaux de cinq peintres de la section ont été renvoyés à leurs auteurs à cause d'un jour et demi de retard. Or, le jury avait été convoqué pour le jour qui suivait le délai d'envoi et avait à fonctionner deux jours. Les avis du chemin de fer sont arrivés à trois heures et demie, le second jour, alors que le jury était encore en fonction. Les caisses ont été refusées et réexpédiées sans être ouvertes.

Ceci est d'autant incompréhensible que le secrétaire du Turnus lui-même avait donné l'ordre, aux expéditeurs de Munich, d'envoyer les tableaux le plus tard possible.

Nous laissons nos collègues apprécier ce procédé de la direction et du jury du Turnus. Nous insistons expressément pour qu'à l'avenir un intervalle de quelques jours sépare le délai d'envoi de la date d'entrée en fonction du jury, ceci en prévision de retards possibles et excusables et conformément aux usages admis dans les grandes expositions.

Section de Neuchâtel

La section de Neuchâtel, dans ses séances des 30 novembre et 19 avril, a discuté les propositions faites par la section de Paris à l'assemblée générale de Vevey. Elle a décidé d'adopter en principe l'élection du Comité central par le suffrage de tous les membres de notre Société réunis dans leurs sections.

Elle propose, en conséquence, de modifier la rédaction des art. 28, 29, 30 et 31 du règlement actuel et de leur substituer la rédaction suivante :

Art. 28. — Les membres actifs désignent chaque année dans leurs sections la section qui doit former le bureau central.

Ce vote se fait au scrutin secret, à la majorité des membres présents à la section dans la deuxième quinzaine d'avril.

nannten Jurymitglieder unter geeigneten Leuten auszusuchen.

Mit IV. sehr einverstanden.

Den Vorschlag des Herrn Jeanneret und der Sektion Zürich (Seite 15) eines Appellationsgerichts über der Jury halten wir für ein Unding, weil dann alle appellieren würden und die Jury als inkompetent wertlos würde.

(Seite 16) Vorschlag des Hrn. Baud. § 5 unterstützen wir lebhaft. Hauptsæchlich sollte der Reglementsparagraph, dass der Sekretær zu hængen habe, als æusserst unkünstlerisch und schædlich geændert werden.

(Seite 18), Vorschlag des Herrn Reymond betr. Eingangszoll auf Kunstwerken: Der Vorstand unserer Sektion hat am 31. Januar an das Departement des Innern eine diesbezügliche Eingabe gemacht mit der Bitte, auf gænzliche Abschaffung des Zolles auf Kunstwerke hinzuwirken, und erhielt die Antwort, dass die Eingabe zu spæt zur Beratung im Bundesrat eingelangt sei, daher dem Præsidenten der nationalrætlichen Zolltarifskommission (Herrn Nationalrat Künzli in Ryken bei Murgenthal) übermittelt worden sei.

« Art Suisse », 18, 19, 20.

Vorschlag die Künstlerinnen betreffend (Seite 9): Unsere Ansicht geht dahin: Die Künstlerinnen sollen sich zuerst ats Verein organisieren und dann mit Vorschlægen über die Art der Vertretung in unserer Gesellschaft an uns gelangen.

Vorschlag des Herrn Franzoni (Seite 10) sehr begrüsst.

(Seite 19) Lotterie für die Buren-Witwen und Waisen: Unsere Sektion musste von vornherein von der Sammelstelle in der Schweiz, als unpraktisch für uns, absehen' sondern jeder einzelne hat sich direkt mit der Sacha befasst. Aus eben diesem Grunde haben wir eine Ausstellung der Lotteriegaben nicht veranstalten kœnnen, wie Sie in Ihrem neuesten Schreiben an unseren Præsidenten in verdankenswerter Weise vorschlagen.

Obigem Gutachten erlauben wir uns noch folgende Wünsche beizufügen :

I. Wir ersuchen dringend, dass jede Adressenænderung sowohl dem Zentralvorstand als dem Zentralbureau gemeldet werde.

II. Mœchten wir die Frage anregen, ob für die næchste Generalversammlung ein zentralgelegener Ort nicht geeigneter wære, als das den Nord- und Ostschweizern entfernt gelegene Genf.

III. Ersuchen wir das Zentralkomitee, an den Schweizerischen Kunstverein einen Vorschlag einzureichen, dass die Verpackung der Bilder nicht mehr obligatorisch mit Schrauben zu geschehen habe, sondern auch mit Holzwolle etc. gestattet sei, wodurch sowohl die Rahmen, als die Kisten viel besser geschont werden und bei den Turnusausstellungen das hæssliche Ausstellen der Bilder in den Kisten dadurch unmœglich gemacht werde. Wir zweifeln nicht, dass dieser Vorschlag von allen Sektionen gutgeheissen werde.

Für den Vorstand der Sektion München:
Der Schriftführer:
Ernst Kreidolf, Maler,
Claude-Lorrainstr. 17, IV, München-Giesing.

Art. 29. — Le bureau de chaque section dépouille le vote de ses membres, le contrôle et en communique le résultat au bureau central.

Le dépouillement du vote de l'ensemble des scrutins se fait par le Comité central qui en donne connaissance aux sections dans la première quinzaine de mai.

Art. 30. — Le Président de la section désignée devient Président central.

Art. 31. — Le nouveau Comité central entre en charge après l'assemblée générale qui est fixée à la deuxième quinzaine de juin.

Il est formé du président, du caissier, du vice-président et du secrétaire de la section désignée.

Le bureau est rééligible.

La section de Neuchâtel a remis à une époque ultérieure la discussion des autres propositions de la section de Paris.

Die Sektion München lässt uns noch folgende Mitteilung über den augenblicklich kreisenden Turnus zugehen.

13 Gemälde von 5 Künstlern wurden von der Jury zurückgewiesen, weil dieselben 1 $^1/_2$ Tag Verspätung erlitten hatte. Diese Verspätung war um so entschuldbarer, als der Secretär des Turnus den Spediteuren in München empfohlen hatte, ihre Sendungen so spät wie möglich zu machen. Die Jury, obgleich sie noch functionirte, als die betreffenden Bilder eintrafen, liess die Kisten ungeöffnet. Die Sektion München überlässt ihren Kollegen die Würdigung dieses entzückenden Benehmens seitens der Turnus-Leitung, besteht aber mit Recht darauf, dass in Zukunft ordnungsmässig ein genügender Abstand den Einsendungstermin und den Beginn der Arbeiten der Jury trenne, mit Rücksicht auf etwaige Verspätungen.

Section de Paris

La section de Paris, maintient sans modifications, les propositions qu'elle a soumises à l'assemblée générale de Vevey.

* * *

Quelques membres de la section de Paris font part au Comité central du décès de leur collègue M. David, sculpteur, âgé de 32 ans. Elève des Ecoles d'arts de Genève, David travailla depuis sous la direction de M. Dampt. Il s'était distingué déjà aux expositions, où ses bustes notamment avaient été l'objet de critiques flatteuses. David obtint une mention honorable à l'Exposition de 1900. Ses amis se proposent d'organiser prochainement une exposition de ces œuvres.

Nous nous associons au deuil de la famille et aux regrets que laisse ce jeune artiste à tous ses amis.

Section de Zurich

Au sujet des propositions de la Section de Paris, faites à l'assemblée générale de Vevey, la Section de Zurich nous communique l'ordre du jour de sa réunion de janvier 1902.

En ce qui concerne l'élection du Comité central par les sections, elle approuve en principe cette proposition, mais sous certaines réserves ayant rapport au mode d'élection.

A propos de la désignation des membres de la Commission fédérale des beaux-arts par vote des sections, elle déclare ne point s'associer à cette revendication conformément à la réponse qu'elle a adressée, le 6 juin 1901 à la circulaire envoyée par la section de Genève.

Elle souhaite vivement à l'avenir la désignation de jurés pour l'architecture, les arts décoratifs et la gravure.

Section Zürich

An das tit. Zentral-Comité der Gesellschaft schweizerischer Maler und Bildhauer.

Die Sektion Zürich übersendet Ihnen die Beschlüsse, welche sie in ihrer Sitzung vom 8. April 1902 betreffs der Anträge der Sektion Paris gefasst hat.

1. Wahl des Zentral-Comités durch die Sektionen.

Die Sektion Zürich stimmt zu unter Vorbehalt genauerer Bestimmung des Wahlmodus.

2. Wahl der eidgenössischen Kunstkommission durch die Sektionen.

Die Sektion Zürich beruft sich auf den ablehnenden Standpunkt, welchen sie in ihrer Antwort (vom 6. Juni 1901) auf den Antrag der Sektion Genf in gleicher Sache bereits eingenommen hat.

3. Die Sektion Zürich stimmt der Errichtung einer Spezial-Jury für Architekten-Abteilung, für Gravierungen und für dekorative Kunst zu.

Zürich, 9. April 1902.

Für die Sektion Zürich :

Sekretär ad interim : J. Righini.

Der Präsident : R. Kissling.